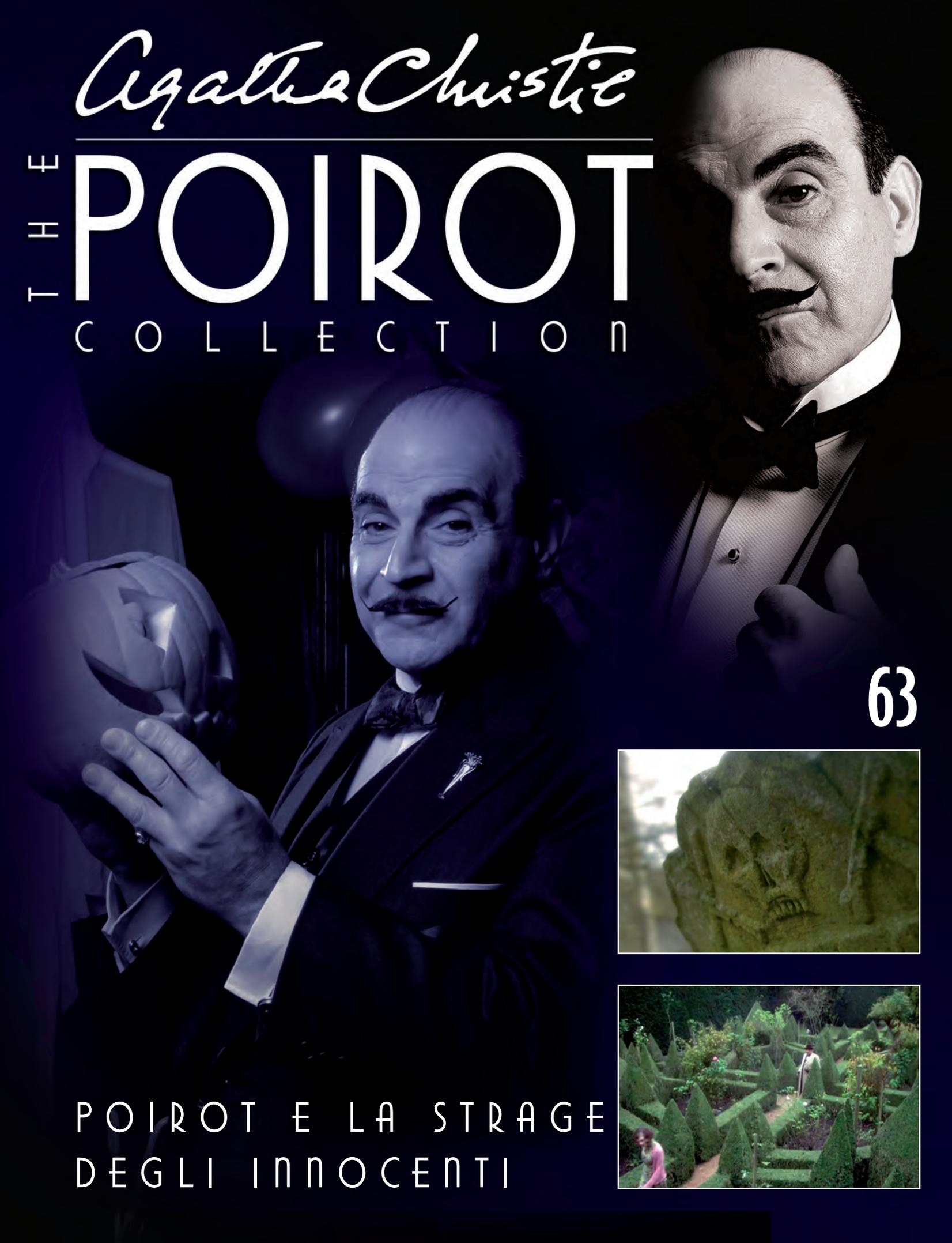


Agatha Christie

THE
POIROT
COLLECTION



63



POIROT E LA STRAGE
DEGLI INNOCENTI

Agatha Christie

THE POIROT COLLECTION



POIROT INDAGA

3

L'omicidio della piccola Joyce Reynolds, durante una festa per bambini, conduce Hercule Poirot a Woodleigh Common. La piccola diceva la verità quando affermava di aver assistito a un omicidio...?



L'EPOCA DI POIROT

8

Uno sguardo sui divertimenti e i giochi di Halloween, sui processi alle streghe e sull'elaborato lavoro dei giardinieri, in particolare quello di Lancelot 'Capability' Brown.



UN CAST DI STELLE

14

David Suchet e Zoë Wanamaker a capo di un talentuoso cast di attori: Deborah Findlay, Julian Rhind-Tutt, Timothy West, Sophie Thompson e Eric Sykes.



LA REGINA DEL GIALLO

15

Poirot e la strage degli innocenti è uno dei romanzi più inquietanti di Agatha Christie. Venne pubblicato alla fine degli anni '60.



THE POIROT COLLECTION

PUBBLICAZIONE EDITA DA
Malavasi Editore s.r.l. - Modena
Direttore responsabile: Nicola Malavasi

Malavasi Editore s.r.l. è iscritta al ROC al n°
7721.

IVA assolta dall'Editore ai sensi dell'art. 74, 1°
comma, lettera C; D.P.R. 633/72.

© Malavasi Editore s.r.l. - Modena.

Servizio Clienti e Servizio Arretrati

Per tutte le informazioni relative alla
pubblicazione
rivolgersi a:

Malavasi Editore s.r.l.

Strada Contrada 309
41126 Modena
Tel. 059 354064 - Fax 059 2921936

clienti@malavasi.biz

Immagini:

Tutte le immagini se non diversamente specificato.
© 2006 Agatha Christie Limited

Poirot TV series
© Agatha Christie Limited. All rights reserved.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta
o memorizzata in sistemi di archivio o trasmessa in forma o
mezzo elettronico, meccanico, attraverso registrazioni o altri
sistemi noti e futuri.



“L'omicidio di un bambino, è un crimine terribile, n'est pas?” Poirot viene chiamato in un tranquillo villaggio per risolvere un brutale e immotivato omicidio...



Poirot e la strage degli innocenti

Durante la sua permanenza nel tranquillo villaggio di Woodleigh Common, la scrittrice di gialli Ariadne Oliver (Zoë Wanamaker), in visita presso l'amica Judith Butler (Amelia Bullmore), si trova immischiata nei preparativi per la festa di Halloween. La festa si terrà all'*Apple Trees*, la splendida casa di Rowena Drake (Deborah Findlay), il pilastro della comunità locale, che vive con il figlio Edmund (Ian Hallard) e la figlia, Frances (Georgia King).

Quando la festa incomincia i bambini arrivano travestiti da streghe e da diavoli. La signorina Whittaker (Fenella Woolgar), l'organista della chiesa, è impegnata a parlare con il parsimonioso reverendo Cottrell (Timothy West), mentre la fragile signora Reynolds (Sophie Thompson) tenta di controllare la goffa figlia Joyce (Macy Nyman) e lo sferzante figlio Leopold (Richard Breislin).

Si dia inizio ai giochi: il primo consiste nel riuscire ad afferrare, con la bocca, una mela che si trova in un secchio. Joyce dice rivolgendosi a Ariadne: “La signora Drake dice che

sei una scrittrice di romanzi gialli.” Ariadne, stanca e raffreddata risponde in modo affermativo. “Ho visto un omicidio, una volta” continua Joyce. “Ma ho capito solo molto tempo dopo che lo era.”

“Ho visto un omicidio, una volta, ma ho capito solo molto tempo dopo che lo era.”

JOYCE REYNOLDS AD ARIADNE OLIVER

CHI È STATO?



MICHAEL GARFIELD
(Julian Rhind-Tutt)
L'enigmatico giardiniere ha un interesse malsano per i processi alle streghe avvenuti molti anni prima. Era fuori città quando Joyce è stata uccisa...



FRANCES DRAKE
(Georgia King)
Frances frequentava Lesley Ferrier, morto accoltellato e impiegato presso lo studio legale. Era forse coinvolta nella falsificazione dei codicilli o nella morte di Lesley?



REV. COTTRELL
(Timothy West)
L'avaro vicario del paese è responsabile di aver trovato il lavoro a Olga Seminoff presso l'*Apple Trees*. È forse responsabile anche della scomparsa della povera Olga?



ROWENA DRAKE
(Deborah Findlay)
La notte della festa, Rowena, il solido pilastro della comunità, fece cadere distrattamente un vaso. Ha forse visto Leopold annegare la sua povera sorella?



EDMUND DRAKE
(Ian Hallard)
Appassionato di storie spaventose e con una fantasia macabra, Edmund è devoto alla madre. Ha forse ucciso Joyce per mantenere un segreto?



MRS REYNOLDS
(Sophie Thompson)
La matrigna di Joyce crede che la sofferenza sia il giudizio divino. “Vuole farci credere di essere una Cristiana modello, ma il suo cuore non è caritatevole...”



“È sicuro che sia la strada giusta, Monsieur? Non dovrebbe cercare l'assassino di Joyce qui e ora?”

JUDITH BUTLER A POIROT

vuole scoprire chi è stato a compiere l'omicidio, ma Judith ritiene che il detective stia cercando nel posto sbagliato. “È sicuro che sia la strada giusta, Monsieur? Non dovrebbe cercare l'assassino di Joyce qui ed ora?” – “I vecchi peccati hanno un'ombra lunga, Madame”, dice Poirot, saggiamente.

La signora Reynolds, la matrigna di Joyce, ammette che la ragazza era abituata a mentire, ma Poirot è convinto che la storia abbia un fondo di verità. Poirot decide di far visita alla signora Goodbody. La donna gli dice che nell'ultimo periodo ci sono state molte morti sospette. Beatrice White, l'insegnante della scuola, venne trovata annegata nel fiume, Lesley Ferrier, impiegato da un avvocato, venne accoltellato in strada, la ricca signora Llewellyn-Smythe, invece morì improvvisamente.

IL CODICILLO

Ariadne, è a letto e cerca di terminare il suo ultimo romanzo nonostante la febbre, così Poirot dovrà indagare da solo. Il detective va a far visita a Fullerton (Eric Sykes), l'avvocato da cui lavorava Lesley Ferrier. Fullerton si era occupato anche delle ultime volontà di Louise Llewellyn-Smythe, la zia di Rowena Drake. Fullerton conferma

La Oliver chiama il suo amico Hercule Poirot per risolvere l'omicidio di Joyce Reynolds.

Gli adulti smentendo la storia di Joyce, dicono che la bambina cerca sempre attenzioni inventando storie. Dopo l'irruzione dell'eccentrica signora Goodbody (Paola Dionisotti), vestita da strega e con la faccia verde, vengono spente le luci per giocare a 'Snap-dragon', gioco in cui i bambini devono afferrare dell'uva passa bollente, intrisa di brandy, da una ciotola.

La festa giunge al termine, ma quando una cameriera entra nella biblioteca per sistemare la stanza, trova Joyce Reynolds, a faccia in giù nel secchio delle mele – senza vita!

Ariadne, angosciata dall'accaduto, telefona all'amico Hercule Poirot (David Suchet), che si recherà a Woodleigh Common il giorno successivo. Sul treno, incontra il giardiniere Michael Garfield (Julian Rhind-Tutt)

con cui discute il caso che viene riportato dai giornali come 'Orrore a Woodleigh Common'. “L'omicidio di un bambino, è un crimine terribile, n'est pas?”, dice Poirot. Garfield racconta di vivere nelle vicinanze del paesino e si prende cura del giardino di *Apple Trees*.

MORTI SOSPETTE

Poirot incontra l'ispettore Raglan (Paul Thornley), sprezzante verso il suo aiuto. “So che è portato a fare teorie psicologiche, ma penso che questo caso sia meglio lasciarlo a noi, non crede?” Raglan ipotizza che l'autore del delitto sia un vagabondo intrufolatosi nella festa.

Poirot alloggia presso Judith Butler e rapidamente stringe amicizia con la figlia Miranda (Mary Higgins). Poirot

LE PROVE

Vecchi peccati Poirot crede che Joyce abbia detto la verità. Inizia così ad indagare su vecchie morti sospette: la signora Llewellyn-Smythe, Lesley Ferrier e Beatrice White.

Lite Legale Ferrier era coinvolto nella falsificazione di un codicillo nel testamento della signora Llewellyn-Smythe. È stato ucciso per mantenere il segreto?

Ragazza scomparsa Dopo l'esibizione del finto testamento, Olga Seminoff, è scomparsa. È fuggita per paura che scoprissero il suo piano o è anche lei una vittima dell'astuto killer?

Sguardo sorpreso Cos'ha visto Rowena Drake in biblioteca? Chiunque o qualunque cosa fosse, per lo shock, ha fatto cadere il vaso che teneva in mano.



Leopold Reynolds ha ucciso la sorella?

che Ferrier 'usciva' con Frances Drake e riferisce di un bizzarro codicillo relativo alle volontà della signora Llewellyn-Smythe, che ha lasciato il suo intero patrimonio alla giovane ragazza alla pari, proveniente dalla Repubblica Ceca, Olga Seminoff (Vera Filatova). La famiglia Drake era indignata al pensiero che una sconosciuta ereditasse *Apple Trees*, ma presto si scopre che il codicillo è un falso. La famiglia sospetta che Olga sia scappata per la vergogna.

Durante la messa domenicale a St Wulfric, Poirot nota che Leopold Reynolds ha un nuovo orologio e che non sembra particolarmente turbato dalla morte della sorella. "Suppongo che ci si aspetti che io sia dispiaciuto, ma non lo sono", dice. "So che lei era mia sorella, ma non mi piaceva."

Quando Poirot lascia la chiesa, il reverendo Cottrell rivela qualcosa sulla ragazza. "Raccontava sempre storie."

"Sono stato un imbecille tre volte!"

POIROT A ARIADNE

dice. "Suo zio era stato in India in vacanza e lei aveva fatto credere a tutti di esserci stata. Abbiamo visto il Maharajah e abbiamo sparato alle tigri... In realtà non c'è mai andata."

Quindi Poirot va a pranzo con i Drake, e mentre si recano in giardino, appare improvvisamente Michael Garfield. Questa visita inaspettata sembra angosciare Rowena. Lei sospetta che Garfield possa essere l'assassino di Joyce, ma il detective è fermamente convinto che il giardiniere si trovasse ad Atene nel momento dell'omicidio. "Poirot ha già verificato. E le fonti di Poirot, sono impeccabili."

COSA VIDE ARIADNE?

Ariadne ricorda di aver visto la signora Drake fuori della biblioteca durante la festa. Sembrava essere spaventata da qualcosa, tanto che lasciò cadere un vaso di fiori e si bagnò completamente. Ma che cosa vide?

Quando il killer colpisce nuovamente, Poirot sembra intunire cosa si cela dietro agli omicidi. "Sono stato un imbecille tre volte! Un imbecille!", dice a Ariadne. "È stato lì per tutto il tempo! Il Maharajah!"

Anche se Poirot è arrivato alla soluzione del caso, la sua giovane amica Miranda sta ancora correndo un grave pericolo a causa di chi le ha fatto credere che a volte "I sacrifici a volte sono necessari..." e che "Ci arriverai presto. Lassù, in mezzo alle stelle. Immortale..."

Quando gli abitanti del villaggio si riuniscono ad *Apple Trees*, il detective è pronto a svelare la verità su quello che è accaduto. "È ora per Poirot di raccontare una storia...", dice. "Una storia di Halloween."

Ma come finirà questa storia? ♦

MON AMIE

ARIADNE OLIVER



Costretta a letto con un raffreddore terribile, Ariadne Oliver non può assistere l'amico Hercule Poirot nell'indagine a Woodleigh Common. Tra lo stato febbrile e la scrittura del suo ultimo romanzo, assistita da Miranda, può comunque dare buoni consigli. "Je vous implore, Madame!" dice Poirot, "Questo non è uno dei suoi romanzi. Dobbiamo scoprire la verità." Alla fine, Ariadne fornirà un indizio decisivo per il caso.

Lei fa un errore però, nel tentativo di offrire una consulenza a Poirot. "Si tratta di quelle sue stupide scarpe di vernice", dice Ariadne, mentre Poirot fa una smorfia di dolore per i suoi piedi. "Ridicole per il paese. Perché non ne prende un bel paio di quelle scamosciate? Con le suole di gomma?"

"Chère Madame," dice Poirot freddamente: "Io non so se sono d'accordo con lei..."



Ariadne Oliver offre i suoi consigli.



Perché le indagini di Poirot mettono Miranda Butler in pericolo?

Cellule grigie

Un macabro omicidio durante una festa per bambini diventa un nuovo caso per Hercule Poirot e la sua amica Ariadne Oliver. Prima di essere uccisa, Joyce Reynolds dice alla Oliver di aver assistito ad un omicidio... ma stava dicendo la verità, e se così fosse, cosa vide esattamente?



COS'HA VISTO?

Cosa ha visto Rowena Drake in biblioteca che le ha fatto cadere un vaso di fiori? Ha forse visto Leopold uccidere la sorella Joyce?

FALSE PISTE?

Quando Poirot arriva a Woodleigh Common, trova la polizia e gli abitanti del villaggio che custodiscono i loro segreti... Di chi può fidarsi, e chi invece sarà l'assassino?



DONNA SAGGIA

Che cosa sa la signora Goodbody? È vero che guida Poirot nella giusta direzione, ma perché dice al reverendo Cottrell che 'questo luogo ha bisogno di una bella ripulita'?



RAGAZZA ALLA PARI

Il reverendo Cottrell è collegato alla scomparsa di Olga Seminoff, la ragazza alla pari della signora Llewellyn-Smythe? La ragazza era realmente una poco di buono?



CATTIVO FRATELLO?

Leopold Reynolds non è particolarmente turbato dalla morte di Joyce. "So che lei era mia sorella, ma non mi piaceva molto..." Come fa a comprare un nuovo orologio e una macchina fotografica?



DOLORE SEGRETO

Cosa sa la signorina Whittaker della morte di Beatrice White? Forse l'organista della chiesa vuole vendicarsi contro la signora Reynolds per aver escluso dalla società la maestra della scuola?



IL GIARDINIERE

Michael Garfield è solo un incantatore con la passione per il giardinaggio e un interesse malsano per i processi alle streghe, o nasconde qualcosa di molto più pericoloso?



APE ONESTA

Perché tutti sono convinti che Joyce Reynolds non stesse dicendo la verità ma fosse solo alla ricerca di attenzioni? Qualcuno, però forse l'ha presa abbastanza sul serio per ucciderla...



IL GIARDINO DEL MALE?

Qual è il segreto del bel giardino di *Apple Trees* custodito così ossessivamente da Michael Garfield e dalla famiglia Drake?



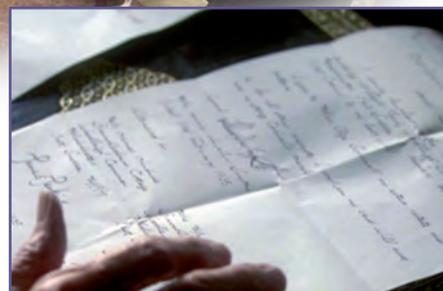
IL PADRE MANCANTE

Cosa rivelano le fotografie di Judith Butler a Poirot? E perché Poirot è convinto che Miranda si trovi in grave pericolo?



DIETRO IL RITRATTO

Dopo aver ricevuto il permesso dalla polizia di guardare tra gli effetti di Lesley Ferrier, Poirot scopre qualcosa dietro ad una cornice...



DOVE C'È UN TESTAMENTO

La signora Llewellyn-Smythe ha davvero scritto un codicillo nel testamento per lasciare la sua fortuna a Olga Seminoff?



All Hallows' Eve

Halloween ha origine da un'antica festa celtica, ma è diventata popolare tra i bambini di tutto il mondo grazie ai travestimenti e ai giochi.

Nonostante Poirot non apprezzi i raccapriccianti scherzi di Halloween, preferendo i momenti dedicati alle riflessioni più sobrie, si deve constatare come la spettrale celebrazione annuale del 31 ottobre, la grande favorita dei bambini, stesse guadagnando popolarità nella sua epoca.

La parola Halloween appare per la prima volta nel 16° secolo come contrazione della parola *All Hallows' Eve*, ossia la notte prima della festività *Tutti i santi*. La festa è connessa anche con la festa celtica di Samhain (la fine dell'estate) durante la quale gli antichi Celti credevano che il confine tra i due mondi si riducesse, permettendo agli spiriti, buoni e cattivi, di attraversarlo.

Gli antenati venivano onorati e invitati ad entrare nelle case, mentre si cercava di allontanare gli spiriti dannosi. La festa di Samhain era anche il momento di fare il bilancio



In questa incisione alcuni bambini si riuniscono per giocare durante la festa di Halloween.

dei generi alimentari e del bestiame da macello per le scorte invernali. I falò avevano una grande importanza durante la festa di Samhain – così come ne hanno tuttora.

Molti costumi di Halloween provengono da antiche tradizioni. Nel

Medioevo le anime del purgatorio venivano commemorate con candele all'interno di lanterne ricavate da rape. Allo stesso modo, nelle festività celtiche, le rape venivano scolpite con volti e luoghi e posizionate sulle finestre per spaventare gli spiriti



UN UOMO RISERVATO NESSUN PIACERE PER L'HORROR

"...In Belgio, è usanza accendere candele in memoria dei defunti."

È la notte di Halloween e dalla radio accesa nell'appartamento di Poirot esce una risata. George, il cameriere, sta ascoltando un racconto horror, ma il detective fa una smorfia. "Non le piace, signore?" chiede George. Poirot scuote la testa. "Il problema è l'argomento, George, disgustoso. Poirot ha visto troppe cattiverie nel

mondo. Non è un soggetto su cui scherzare." "È solo per divertirsi, signore" insiste George, "Adoro le storie di terrore e si adattano a questo periodo dell'anno." "In questo periodo dell'anno, in Belgio", dice Poirot "è usanza accendere candele in memoria dei defunti. Non di raccontare storie macabre!"





SNAP DRAGON

Snap-dragon (chiamato anche Flap-dragon) era un gioco molto popolare tra il 16° e 19° secolo, si svolgeva durante l'inverno, soprattutto durante la vigilia di Natale. Si riempiva una ciotola con brandy caldo e uvetta imbevuta di grappa. Il tutto poi veniva poi incendiato. Venivano spente tutte le luci in modo che le fiamme blu potessero essere visibili. Lo scopo del gioco era quello di prendere l'uvetta dalla ciotola e mangiarla senza bruciarsi. Ci sono diverse varianti, tra cui quella di porre un budino di Natale nel centro della ciotola e intorno ad esso uvetta e mandorle. Snap-dragon viene citato nel "Dictionary of the English Language" del 1755, di Samuel Johnson, e lo ritroviamo in molti racconti e illustrazioni vittoriane. Al libro di Robert Chamber "Book of Days" (1879) è riconducibile la "canzoncina" che viene cantata nella versione televisiva del romanzo. "Lui addenta ciò che trova, afferra il cesto della frutta. Snip! Snap! Dragon! Stai attento che son troppi, tu non essere egoista, Snip! Snap! Dragon!"



Bambini che giocano a Snap-dragon nel 1880.

maligni. La tradizione dell'intaglio delle zucche si sviluppò nel Nord America, dove gli immigrati irlandesi continuarono le loro tradizioni. Le zucche erano più facilmente reperibili e più grandi rispetto alle rape.

GIOCHI DI HALLOWEN

Halloween, è un momento per raccontare storie e per travestirsi da scheletri, streghe, fantasmi e diavoli. Le nuove tradizioni si rifanno alla pratica della 'guisa' per allontanare gli spiriti maligni – nelle antiche feste celtiche, i ragazzi si vestivano di bianco e utilizzavano maschere o veli o si truccavano il volto di scuro.

Uno dei giochi più noti della notte di Halloween è l'*apple bobbing*: i partecipanti devono afferrare le mele, che si trovano all'interno di un barile o di un secchio, utilizzando solo i denti. Una variante del gioco consiste nello stare in ginocchio sopra una sedia, tenendo una forchetta tra i denti e cercare di farla cadere sulla mela. Un'altra versione utilizza



Bambini travestiti alla festa di Halloween.

focaccine imbevute nella melassa e appese a corde, il gioco consiste nel mangiarle senza usare le mani.

PREVEDERE IL FUTURO

In alcuni giochi di Halloween ci si diverte tentando di indovinare il futuro. In uno, ad esempio, viene sbucciata una mela, e la buccia, che appare come una lunga striscia, viene gettata dietro alle spalle, e se cadendo appare una lettera, questa sarà l'iniziale del futuro coniuge. Si racconta che le donne non sposate, sedendosi in una

stanza buia durante la notte di Halloween, guardando allo specchio, possono vedere il volto del loro futuro marito.

Agatha Christie descrive alcuni dei giochi in *Poirot e la strage degli innocenti*. ♦

Molti costumi di Halloween hanno le loro radici in antiche tradizioni.



Un'incisione vittoriana mostra una lanterna intagliata nella zucca.



Cacciatori di streghe

Ci sono le streghe a Woodleigh Common? In passato e per diversi secoli la caccia alle streghe diffuse il terrore in tutta Europa.

Gli elementi tradizionali delle streghe sono un cappello a punta, un gatto nero e una scopa. Questa immagine è divenuta popolare anche grazie ai costumi della festa di Halloween. Ma un tempo la stregoneria era presa molto sul serio, ed era considerata una seria minaccia mortale.

In tutta Europa e nelle colonie del Nord America, dal 14° al 18° secolo, si credeva che le streghe fossero una minaccia per la civiltà. Coloro che venivano accusati di stregoneria erano associati al Diavolo, al cannibalismo e alle orge.

PAURA DIFFUSA

La prima caccia alle streghe avvenne nel sud della Francia nel 14° secolo e si diffuse poi in tutta Europa e nelle colonie inglesi dell'America. Si ritiene che durante questo periodo vennero accusate e poi giustiziate per stregoneria tra le quaranta e le sessantamila persone.

I processi raggiunsero il loro picco tra il 1580 e il 1630. L'ultimo processo si svolse nel 1782. Tra i processi più noti si ricordano quelli a North Berwick, in Scozia nel 1590, e a Salem, nel Massachusetts nel 1692. I processi alle streghe del Nord Berwick erano diretti contro alcune persone di Sant'Andrea Auld Kirk, che vennero accusate di stregoneria e tradimento



Rappresentazione contemporanea dell'esecuzione di una strega a Salem, Massachusetts.

contro il re Giacomo VI. I processi durarono due anni e coinvolsero circa settanta persone. Vennero accusati diversi nobili della corte scozzese, e lo stesso re era coinvolto nel processo. Gli studiosi hanno a lungo dibattuto sulle cause che scatenarono la caccia alle streghe. I fattori che influirono

Venivano usate tecniche sorprendentemente brutali per estorcere confessioni alle streghe.

ORIGINI DI UN RACCONTO

L'adattamento televisivo del 2010 *Poirot a la strage degli innocenti* differisce per alcune caratteristiche dal romanzo...

◆ Nel romanzo, Poirot viene ospitato dal suo amico e collega sovrintendente Spence, ritiratosi a Woodleigh Common. La sorella di Spence, Elspeth, fornisce a Poirot le informazioni sulle recenti morti sospette avvenute nel villaggio.
◆ Nicholas Ransom, 18 anni, e Desmond Holland, 16 anni, sono sospettati nel romanzo, ma non nella versione televisiva.

◆ Edmund e la sorella Frances, i figli di Rowena Drake, non appaiono nel libro.
◆ I riferimenti all'uso di stupefacenti presente nel libro non lo troviamo nella versione televisiva.
◆ La casa di Rowena, nel romanzo, non si chiama *Apple Trees*. Inoltre il giardino disegnato da Michael Garfield non si trova sulla sua proprietà, ma in una cava nelle vicinanze.



L'ultima esecuzione per stregoneria in Inghilterra è avvenuta nel 1716.

furono diversi, tra cui: la persecuzione religiosa, la superstizione, l'ignoranza e la paura dell'ignoto. La credenza nell'esistenza delle streghe era molto diffusa e la paura verso di loro era assolutamente autentica. Era molto più facile dare la colpa di un cattivo raccolto alla stregoneria, e trovare un capro espiatorio in una donna anziana e solitaria, invece che scoprire il reale motivo del fallimento. Nei piccoli villaggi feudali le accuse di stregoneria degeneravano molto velocemente e con orride conseguenze.

TERRORE E TORTURE

Venivano usate tecniche sorprendentemente brutali per estorcere confessioni alle streghe. Ad esempio pinze bollenti, schiaccia-pollici, briglie per la strega, ossia un congegno che applicato sul viso spingeva chiodi sulla lingua e sulle guance; venne usato su Agnes Sampson quando venne interrogata da Giacomo VI nel suo palazzo di Holyrood House. Un altro metodo

MATTHEW HOPKINS

Uno dei personaggi più noti della Gran Bretagna legati alla "caccia alle streghe" è Matthew Hopkins, che negli anni della Guerra Civile si occupava di questa pratica nel Suffolk, nell'Essex e nel Norfolk.

Hopkins iniziò il suo lavoro come cacciatore di streghe a Manningtree nel 1644, quando accusò un gruppo di donne di discutere su un incontro con il Diavolo. Hopkins era ben pagato per il suo lavoro e lo eseguiva con assoluta serietà. Credeva fermamente nell'esistenza della stregoneria. Anche se la sua caccia alle streghe durò solo quattro anni (fino al 1647), durante questo periodo, lui e il suo collega



Un'illustrazione di Hopkins.

John Stearne, furono responsabili dell'impiccagione di più persone di quelle che furono impiccate nei 100 anni precedenti.

do per estorcere confessioni era quello delle immersione in acqua, come spiega Michael Garfield a Poirot. "La strega accusata doveva andare sopra una sgabello e poi tuffarsi nell'acqua. Se galleggiava era colpevole, mentre se affondava era innocente... Francamente una situazione senza alcuna via d'uscita."

Nonostante gli inquisitori riuscissero a ottenere confessioni con la tortura, il sistema giudiziario aveva bisogno di prove fisiche di un presunto atto di stregoneria o di un danno a qualcuno, come ad esempio la morte o un infortunio. I crimini inesistenti e le prove a confutazione erano, spesso, il risultato di molte congetture.

LA FINE DEI PROCESSI...?

Nei primi anni del 18° secolo, la caccia alle streghe si alleggerì. Nel 1712, in Inghilterra, Jane Wenham fu l'ultima donna a subire un processo, venne dapprima condannata e solo in seguito ricevette la grazia e le venne concessa la libertà. L'ultima esecuzione per stregoneria, in Inghilterra, risale al 1716: Maria Hicks e la figlia Elizabeth vennero impiccate.

Alcune religioni alternative, come la Wicca e il paganesimo che rivendicano un collegamento con la 'vecchia' stregoneria sono ampiamente accettate ai giorni nostri. Il termine 'caccia alle streghe', tuttavia, è ancora utilizzato ed è stato utilizzato negli anni '30 per descrivere un diffuso panico morale. In particolare, viene associato con la persecuzione dei comunisti ordinata dal senatore Joseph McCarthy negli Stati Uniti negli anni '50. ♦



Margaret Hamilton è una delle streghe più famose, La Strega dell'Ovest, la vediamo qui minacciare Judy Garland nei panni di Dorothy, nel film del 1939 *Il Mago di Oz*.



Il mondo dei giardinieri

Nel romanzo il giardino di Michael Garfield occupa un posto di rilievo. Uno sguardo sulla vita e sulle opere del grande giardiniere, 'Capability' Brown.



Brown venne nominato capo giardiniere a Stowe nel 1741, il ponte Palladiano venne aggiunto nel 1744.

Durante l'indagine a Woodleigh Common, Hercule Poirot si ritrova nell'incredibile e suggestivo giardino di *Apple Tree* con il suo orgoglioso creatore Michael Garfield "Quindi, è questo il giardino per cui siete venuto qui?" chiede al giovane. "C'est vraiment superb!"

"Ufficialmente l'ho finito molto tempo fa." confessa Garfield. "Ma la bellezza mi attira sempre. Sono un po' come quei pittori che attendono fuori dalle gallerie d'arte per poter ritoccare i loro quadri anche dopo anni che li hanno venduti..."

La magia del giardiniere, che fa ordine nel caos selvaggio della natura, chiaramente affascina Poirot, così come ha affascinato i proprietari di case grandi e giardini di tutto il mondo per secoli.

Tra i più influenti ricordiamo i grandi giardini del Rinascimento francese,

come quelli del Castello di Versailles. Conosciuti come *parterre*, questi eleganti giardini sono formati da aiuole, bordi di pietra, siepi ben tagliate, con sentieri di ghiaia disposte in rigorosa simmetria. Divennero popolari nel 16° secolo, quando erano conosciuti come "giardini alla francese" o giardini a "nodo". Vennero imitati in tutta Europa, li ritroviamo infatti anche a Kensington Palace a Londra.

LO STILE INGLESE

Quando lo stile classico fatto di curve e linee formali divenne "fuori moda", il giardinaggio paesaggistico guadagnò molta popolarità, in particolare nei giardini inglesi. Lo stile rinascimentale venne sostituito da uno stile che richiamava le forme della natura.

L'esponente più noto di questo stile fu Lancelot Brown (1716 - 1783), noto come 'Capability' Brown, e

Brown curò oltre 170 giardini di alcune delle case più belle della Gran Bretagna.

anche come "il più grande giardiniere d'Inghilterra", ancora oggi conosciuto come il migliore giardiniere paesaggista di tutti i tempi. Prese spunto direttamente dalla natura, sviluppando uno stile con prati ondulati, una manciata di alberi, laghi naturali nati dallo sbarramento di piccoli fiumi. Era uno stile completamente nuovo e rivoluzionario per il paesaggio inglese, una nuova forma di giardinaggio che riuscì a far dimenticare i precedenti stili formali.

Lancelot Brown progettò più di 170 giardini, molti dei quali possono tuttora essere visitati. La sua influenza fu così tanto forte che le influenze dei precedenti giardinieri, come Charles Bridgeman (1690 - 1738) o William Kent (1685 - 1748), vengono spesso trascurate.

IL GARZONE DEL GIARDINIERE

Lancelot Brown nacque a Kirkharle, Northumberland, e frequentò la scuola di Cambo. Iniziò a lavorare come garzone del giardiniere Sir William Lorraine a Kirkharle Hall. Da lì, si trasferì a Wotton Underwood nel Buckinghamshire, di proprietà di Lord Cobham. A partire dal 1742, iniziò a lavorare come giardiniere per Lord Cobham a Stowe, nel Buckinghamshire, seguito da William Kent, uno dei fondatori del nuovo stile del giardinaggio paesaggistico. Brown lasciò Stowe nel 1751 e, grazie all'invenzione del nuovo stile inglese, divenne molto ricercato.



Poirot esplora il giardino di *Apple Trees*.

Divenne noto come 'Capability' (capacità) Brown, in quanto diceva ai suoi clienti che le loro proprietà terriere, avevano grande 'capacità' di miglioramento. Horace Walpole (1717 - 1797), creatore della magnifica casa gotica a Strawberry Hill, scrisse del lavoro di Brown relativo al castello di Warwick. "Il castello è incantevole, la sua vista mi piaciuta più di quanto io possa esprimere."

"Il castello è incantevole, la vista mi piaciuta più di quanto possa esprimere."

A Hampton Court nel 1782, Brown descrisse il suo lavoro al filantropo e scrittore Hannah: "'Ora', disse, puntando il dito, 'io disegno una virgola, e là,' indicando un altro punto, 'dove

ABILITÀ E CONTROVERSIE

Le polemiche sul lavoro di Brown, sono continuate anche negli ultimi 200 anni. È stato infatti accusato di incoraggiare i suoi clienti a "sostituire i vecchi giardini formali con composizioni d'erba, alberi, piscine informi e laghi."

Richard Owen Cambridge, poeta inglese e autore satirico, dichiarò di sperare di morire prima di Brown in modo da poter "vedere il cielo prima che sia 'bonificato'". Lo storico e scrittore, Richard



Lancelot 'Capability' Brown

Bisgrove, difese il processo di Brown di 'perfezionamento della natura' e della "manipolazione giudiziosa dei suoi componenti, come alberi o ruscelli. La sua arte punta ad elaborare i singoli elementi della natura, quali gli alberi, l'acqua e il terreno, per dare al paesaggio inglese la sua forma ideale. Molti imitatori, meno

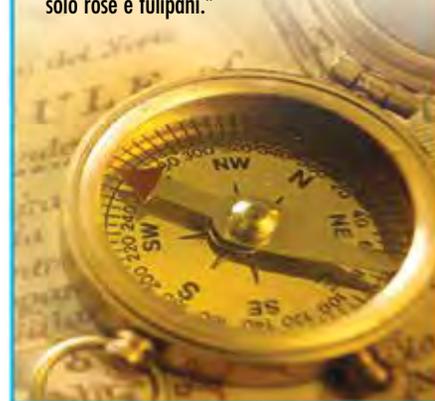
abili, e spettatori meno sofisticati non sono in grado di vedere la perfezione della natura... vedono semplicemente quello che ritengono natura."



L'incredibile opera topiaria visibile nel film

◆ Il giardino Quarry descritto da Agatha Christie nel romanzo *Poirot e la strage degli innocenti* è leggermente diverso rispetto a quello meticolosamente curato ripreso nel film. Agatha Christie lo descrive come "un luogo selvaggio e magico. Incantato, bello e del tutto inaspettato."

Poirot passa un po' di tempo ad esaminare "gli aceri rossi e dorati, una parrotia persica o due, camminando per un sentiero che conduce verso fresche delizie. C'erano cespugli fioriti di ginestrone o ginestre spagnole – Poirot non è famoso per conoscere i nomi dei fiori o degli arbusti – conosceva solo rose e tulipani."



una svolta più decisa sarebbe più corretta, io invece metto due punti; dall'altra parte, dove sarebbe auspicabile, per interrompere la vista, un'interruzione, una parentesi, io metto un punto fermo, e poi comincio un altro soggetto."

L'opera di Brown è ancor oggi visibile in diversi luoghi dell'Inghilterra, come: Blenheim Palace nello Oxfordshire, Bowood House a Wiltshire, Croome Court a Worcestershire (progettò anche la casa), Milton Abbey nel Dorset e Warwick Castle. Molti dei suoi progetti si trovano nei Kew Gardens (Giardini Botanici Reali di Kew). ◆



GLI INVITATI

In questo intrigante e agghiacciante mistero gli amati veterani si uniscono a nuovi talenti.



David Suchet e Eric Sykes

Eric Sykes è una delle figure più importanti della commedia e della radio inglese fin dagli anni '50, grazie al suo ruolo di comico televisivo. Ha avuto spesso l'occasione di scrivere e suonare con importanti e noti artisti e scrittori dell'epoca, tra cui ricordiamo: Tony Hancock, Spike Milligan, Tommy Cooper, Peter Sellers, Frankie e Johnny Howerd Speight.

Sykes ha guadagnato la sua popolarità grazie alle numerose trasmissioni radiofoniche in cui ha partecipato sia come autore che come attore, in particolare in *The Goon Show*. Divenne una star televisiva a partire dai primi anni '60 nella serie comica televisiva della BBC, *Sykes*, insieme a Hattie Jacques (che interpretava la sua sorella gemella).

Il genio di Sykes è particolarmente visibile nelle sue sceneggiature, in particolare nei film *The Plank* (1967) e in *Mr H is Late* (1969).

Nel 2001, Sykes ha recitato nel thriller *The Others* con Nicole Kidman, e nel 2005 è apparso in *Harry Potter e il Calice di Fuoco*. Ha ricevuto il titolo OBE nel 1986 per servizi alla drammaturgia ed ha recentemente ottenuto il ruolo d'onore in *Last of the Summer Wine* e *New Tricks* (nel 2009).

**DEBORAH FINDLAY**
(Rowena Drake)

Meglio conosciuta come lo zittella miss Augusta Tompkinson in *Cranford* (2007), accanto a Judi Dench e Julia McKenzie,

la Findlay ha alternato riusciti ruoli teatrali con apparizioni televisive. Ha vinto un Olivier Award nel 1997 per la sua performance a *Stanley* presso il Teatro Nazionale, ed è apparsa in TV in *The Last Train* (1999) *Torchwood: Children of Earth* (2009) e *Silent Witness* (2010). Nel 2009 ha raggiunto la sua co-protagonista in *Cranford*, Judi Dench, sul palco nel revival del West End di *Madame de Sade*.

**TIMOTHY WEST**
(Reverendo Cottrell)

Membro della Royal Shakespeare Company di Stratford dal 1965, West è anche apparso in film come *Nicola e*

Alessandra (1972) e *Il giorno dello scioglimento* (1973) prima di ottenere un grande successo in tv nel ruolo di *Edoardo settimo* nel 1975. Dal 1982 ha nuovi fans per il ruolo di Bradley Hardacre, il mostruoso proprietario della fabbrica nella commedia *Brass*, più tardi è comparso in *Miss Marple - Polvere negli occhi* del 1985. È sposato con l'attrice Prunella Scales e anche il loro figlio Samuel West è un attore.

**JULIAN RHIND-TUTT**
(Michael Garfield)

Dopo aver frequentato la Central School of Speech and Drama di Londra, Rhind-Tutt ha recitato il

suo primo ruolo in *La pazzia di Re Giorgio* (1994) nei panni del Duca di York. È conosciuto come per aver interpretato il Dottor 'Mac' McCartney nella commedia di Channel 4 *Green Wing* (2006), ha interpretato Quartus in *Stardust* (2007) e Calgary in *Le due verità* (2007) con Geradine McEwan. Nel 2008 ha interpretato Mr Noakes in *Crooked House* (2008), scritto da Mark Gatiss.

**PAOLA DIONISOTTI**
(Mrs Goodbody)

Paola Dionisotti è nata a Torino ma ha studiato al Drama Centre di Londra. Ha lavorato a lungo sui palcoscenici britannici, per

lo più con la Royal Shakespeare Company, e gli fu dato il premio Evening Standard come miglior attrice nel 2000. Nel 1985 si è esibita con Joan Hickson in *Miss Marple - Un delitto avrà luogo*, e ha avuto ruoli ricorrenti in numerose serie tra cui *First Among Equals* (1986) e *Forever Green* (1989). È stata recentemente vista in *Ashes to Ashes* e *L'ispettore Barnaby* (entrambi del 2009).

**SOPHIETHOMPSON**
(Mrs Reynolds)

Figlia di Eric Thompson (ha sviluppato la versione britannica di *The Magic Roundabout*), sorella dell'attrice Emma, Sophie

è un'attrice acclamata nel suo pieno diritto, con film come *Quattro matrimoni e un funerale* (1994) *Gosford Park* (2001) e *La fidanzata ideale* (2004), oltre al ruolo della squilibrata Stella Crawford in *Eastenders* (2007). Nel 2010 la Thompson ha recitato in *Harry Potter e i Doni della Morte* come Mafalda Hopkirk. La madre di Sophie, Phyllida Law, resta in famiglia, interpretando un cameo in questo film nel ruolo della signora Llewellyn-Smythe.

**FENELLA WOOLGAR**
(Miss Whittaker)

Diplomata presso la Royal Academy of Dramatic Art, Fenella Woolgar esordì nel ruolo di Ellis in *Poirot - Se morisse mio marito* del

2000. Ha anche avuto l'onore di interpretare, nel 2008, l'attrice di Poirot, Agatha Christie, nell'episodio *Doctor Who - Un caso per Agatha Christie*. Le apparizioni cinematografiche della Woolgar includono *Bright Young Things* (2003) diretto da Stephen Fry, *Il segreto di Vera Drake* (2004) e *St Trinian's II: The Legend of Fritton's Gold* (2009). La Woolgar ha vissuto in Italia, negli USA e nel Golfo Persico e ha viaggiato a lungo in India, dove ha lavorato come insegnante.



La stagione delle streghe

Poirot e la strage degli innocenti è uno dei romanzi più inquietante di Agatha Christie, scritto alla fine degli anni '60.

P*oirot e la strage degli innocenti* venne pubblicato per la prima volta nel novembre del 1969. Con la peculiarità di trattare di un infanticidio (forse a sfondo sessuale) e temi riguardanti la psicologia adolescenziale, è uno dei romanzi più inquietanti e allo stesso tempo moderni di Agatha Christie.

Il libro riunisce il detective Hercule Poirot e Ariadne Oliver, la sventata autrice di gialli che permette ad Agatha Christie di prendersi gioco di se stessa. Troviamo anche il sovrintendente Spence, il poliziotto che ha contribuito alla risoluzione del caso in *Fermate il boia*. (Spence saluta Poirot dicendo "Che Dio vi conservi i vostri baffi.")

Come nei romanzi successivi, viene data piena voce allo sconcerto dell'autrice verso il ritmo della vita moderna e all'avversione verso le tendenze del momento. Il romanzo venne pubblicato verso la fine dei vivaci anni sessanta e contiene numerose discussioni sull'abolizione della pena di morte per omicidio (avvenuta nel 1965), sull'assunzione di droga e sul



sesto adolescenziale. Ariadne Oliver si lamenta di essere stata invitata in televisione per rilasciare un'intervista, un ovvio riferimento alle richieste fatte ad Agatha stessa.

La Christie alleggerì queste osservazioni parlando di un argomento a lei molto caro: i giardini e il giardinaggio (una delle sue passioni), e per gli amanti della continuità, inserì alcuni riferimenti ad alcuni casi precedenti. Poirot ricorda il caso

di *Le Fatiche di Hercules*, mentre la signora Oliver menziona la disastrosa 'caccia all'assassino' che troviamo in *Caccia al Delitto*, e la direttrice Miss Emlyn dice a Poirot di aver sentito parlare di lui da Miss Bulstrode, che appare in *Macabro Quiz*.

Nonostante alcuni critici abbiano affermato che il libro non è uno dei migliori della Christie, le recensioni sulla pubblicazione sono state molto positive. "Un successo strepitoso", commentò il *Daily Mirror*. "Nessuno può toccare Agatha Christie," scrisse l'*Illustrated London News*, mentre l'*Evening News* brindò a "Agatha Christie al suo meglio... si affiancano ad Hercule Poirot, una ragazza alla pari, che scompare misteriosamente, e morti varie che, ovviamente, non sono come sembrano."

La Christie dedicò il libro ad un suo celebre fan, lo scrittore Jeeves PG Wodehouse, "i suoi libri e le sue storie hanno illuminato la mia vita per molti anni." scrisse. "Inoltre desidero dimostrare il piacere che ho ricevuto dai suoi complimenti nei confronti dei miei libri." ♦

Agatha Christie
POIROT



STAGIONE 12

DISCO 1

SFIDA A POIROT
 TRAGEDIA IN TRE ATTI

DISCO 2

POIROT E LA STRAGE DEGLI INNOCENTI
 ASSASSINIO SULL'ORIENT EXPRESS

BONUS EXTRA

Making of ASSASSINIO SULL'ORIENT EXPRESS (AsOE)
 Trailer ASSASSINIO SULL'ORIENT EXPRESS
 Trailer POIROT E LA STRAGE DEGLI INNOCENTI
 Poirot Collection (.pdf)



La morte improvvisa di un reverendo durante una cena, il macabro omicidio di una ragazzina la notte di Halloween; un viaggio sull'Orient Express che si trasforma in una caccia all'assassino, e il ritrovamento di un corpo non identificato, sono gli elementi che compongono i quattro lungometraggi della dodicesima stagione della premiata serie TV POIROT, prodotta dalla ITV. Il più amato tra i detective, **Hercule Poirot**, magistralmente interpretato da David Suchet, riuscirà anche questa volta a smascherare i più feroci assassini e risolvere gli intrighi che si celano dietro a morti misteriose. Il cast è ricco di guest star, tra cui Anna Massey, Art Malik, Martin Shaw, Kimberley Nixon, Sophie Thompson, Deborah Findlay, Toby Jones e Zoë Wanamaker nel ruolo di Ariadne Oliver.

 Marchio registrato dai Dolby Laboratories	AUDIO	SOTTOTITOLI	VIDEO	CODIFICA	DURATA	BONUS EXTRA	 Film per tutti PC 11
	Italiano 2.0 DTS HQ Inglese 2.0 DTS HQ	Italiano Inglese	1,78:1 16/9	PAL Region 2	ca. 360 minuti 2 DVD	– Making of AsOE – Poirot Collection (.pdf)	

© 2010 Agatha Christie Ltd. All rights reserved. The Agatha Christie Roundels Copyright © 2013 Agatha Christie Limited. Used by permission. All rights reserved. AGATHA CHRISTIE®, POIROT® and the Agatha Christie Signature are registered trade marks of Agatha Christie Limited in the UK and/or elsewhere. All rights reserved. Licensed by ITV Studios Global Entertainment. All rights reserved.

www.malavasi.biz